

CHRISTMAS EVE AND CHRISTMAS DAY MASSES 2015

Msgr. Jameson and the Staff of the Cathedral of St. Matthew the Apostle wish you and yours a very blessed and Merry Christmas!

Monseñor Jameson y el Personal de la Catedral de San Mateo Apóstol les desean a usted y a los suyos una ¡Feliz Navidad!

SOLEMNITY OF THE NATIVITY OF THE LORD CHRISTMAS EVE, DECEMBER 24

A CHRISTMAS PRELUDE, 4:00PM

The Contemporary Choir

VIGIL MASS OF CHRISTMAS, 4:30PM

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F.

Celebrant and Homilist

MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD, 6:30PM

Rev. Rafael Barbieri

Celebrante y Homilista

Coro Hispano

Bendición del Niño Dios

A CHRISTMAS PRELUDE, 9:15PM

The Schola Cantorum and Festival Singers

SOLEMN MASS OF CHRISTMAS, 10:00PM †

CARDINAL DONALD W. WUERL

Archbishop of Washington

Celebrant and Homilist

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F., *Concelebrant*

Blessing of the Manger Scene

CHRISTMAS DAY, DECEMBER 25

The Cathedral opens at 8:00AM.

Mass Schedule:

8:30AM: Rev. John Hurley

10:00AM: Rev. Ismael N. Ayala

11:30AM: Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F. †

1:00PM (*en español*): Rev. Rafael Barbieri

The Cathedral closes after the 1:00PM Mass.

The Rectory is closed.

†~ Interpreted for the deaf

PARKING ON THE HOLIDAYS

Penn Parking has informed us of the following holiday hours for the garage next to the Cathedral:

Thursday, *December 24*

7am – Midnight

Friday, *December 25* - Closed

SOLEMNIDAD DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR NOCHEBUENA, 24 DE DICIEMBRE

PRELUDIO DE VILLANCICOS

Coro Contemporáneo

MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD

A LAS 4:30 DE LA TARDE

Rev. Mons. W. Ronald Jameson, V.F.

Celebrante y Homilista

MISA EN ESPAÑOL A LAS 6:30 DE LA TARDE

P. Rafael Barbieri

Celebrante y Homilista

Coro Hispano

Bendición del Nacimiento

CONCIERTO DE NAVIDAD 9:15 DE LA NOCHE

Festival Cantores de San Mateo

MISA SOLEMNE DE NAVIDAD 10:00 DE LA NOCHE †

PRESIDIDA POR EL CARDENAL

DONALD W. WUERL

Arzobispo de Washington

Bendición del Nacimiento

† ~ Hay intérprete para sordos

DÍA DE NAVIDAD, 25 DE DICIEMBRE

La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana.

Horario de Misas en Ingles: 8:30, 10:00 y 11:30 de la mañana

MISA EN ESPAÑOL 1:00 DE LA TARDE

P. Rafael Barbieri, *Celebrante y Homilista*

Coro Hispano

La Catedral cerrará después de la Misa de 1:00.

La rectoría estará cerrada.

APARCAMIENTO EN DIAS NAVIDEÑOS

El aparcamiento Penn que está a la derecha de la Catedral, nos ha informado del horario durante los siguientes días:

Jueves *24 de diciembre*

de 7 de la mañana a medianoche

Viernes *25 de diciembre* - Cerrado

CATHEDRAL OF ST. MATTHEW THE APOSTLE

1725 Rhode Island Avenue, NW

Washington, DC 20036

www.stmatthewscathedral.org

www.facebook.com/st.matthews.cathedral